

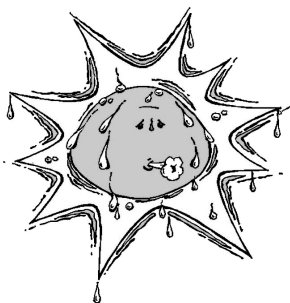
Maria da Magdala: L'Uniun dles Eres decanat Val Badia sorantól cösc invit dla KFB: "Maria von Magdala. Botschafterin der Liebe", unter diesem Motto lädt die Katholische Frauenbewegung herzlich zur Frauenliturgie am Gedenktag der Maria Magdalena nach Villnöss ein; in besonderer Weise alle, die ihren Namen tragen.

Am Freitag, 22. Juli 2016 um 18:00 Uhr in der Kirche von St. Magdalena in Villnöss. Treffpunkt um 17.30 Uhr beim Parkplatz/Festplatz in St. Magdalena. Anschließend an die Feier sind alle zur Agape eingeladen.

Wir feiern gemeinsam und laden dazu herzlich ein!

Der Gedenktag der Maria Magdalena wird in diesem Jahr liturgisch zum ersten Mal als Apostelfest gefeiert. Papst Franziskus hat mit seinem Dekret, das den Namen „Apostola Apostolorum“ trägt, entschieden, Maria Magdalena – zumindest was den Rang ihres Gedenkens im Heiligenkalender betrifft – den Aposteln gleichzustellen und damit auch das kirchliche Nachdenken über die Würde der Frau angeregt.

Sorvisc ai Jogn Val Badia: le SaJ lascia alessi che al ven tut sö n sorvidú zivil, da setember 2016 a setember 2017. Damané pó düc i jogn y dötes les jones danter i 18 y i 28 agn. Con cösc vegnel dé la poscibilitè da ciaré ete tla gran ativité de nosta istituziun co vá dal laur con i mituns y la joneza al organisé proiec y manifestaziuns, dal laur de publizité al laur ordinar d'ufize. Les 30 ores de sorvisc al edema ven indenisades con € 450,00 al mens. Les domandes pó gní dades jö anter le vendres, 19 d'agost por mail a valentin@jogn.org o te Sorvisc ai Jogn a Picolin. Por informaziuns, ☎ 335 5400890 (Valentin).



Anderen ein Sonnenschein sein,
das ist in dunklen Tagen eine doppelt wichtige Aufgabe.

Döt le bun a: Otto Ellecosta, <i>Bornech</i>	* 17.07.1941
Iachin Ellecosta, <i>Falzes</i>	* 21.07.1933
Mattio Ellemunter, <i>Sexten</i>	* 21.07.1934
Maria Madalena Erardi Daverda, <i>Al Plan</i>	* 21.07.1934
Maria Magdalena Burchia, <i>San Laronz</i>	* 21.07.1935

y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

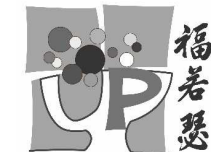
Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns cina al dedemesaledema sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Heinrich Perathoner
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann C

17.07.2016 - 16. domegna ia por l'ann

n. 34

Encunté le Signur Idio

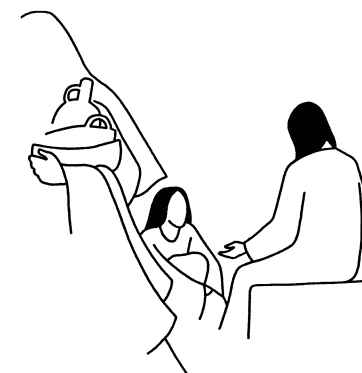
📖 Gen 18, 1–10a | Col. 1, 24–28 | Lc 10, 38–42

Dal Vangelo do San Lúca:

³⁸Te chel tomp é Gejú roé te n paisc, y na era, co â ennom Marta, l'á tut sö döt valenta te söa ciasa. ³⁹Ara â na so co â ennom Maria. Maria s'â sonté pormez ai pîsc dal Signur y ti ascutâ pro a söes parores. ⁴⁰Marta endere ea döt ocupada da le sochedí. Ara ti é jüda pormez y á dit: Signur, ne t'an fêjeste nia d'enfora che mia so mo lascia döt le laur a me sora? Díi pó ch'ara mo deidi! ⁴¹Le Signur á respognü: Marta, Marta, tö te fejes n gröm de fistidi y de bries. ⁴²Ma öna na cossa va debojügn. Maria á lité la miú pert, cösta ne dess nia ti gní tuta.

I ponsun do

Maria y Marta ti dá ospitalité a Geju sön le iade a Ierusalem. Por Marta é cösta vijita desco vigne atra vijita: al é da arjigné ca le past y fistidié por i ghesc. Maria sont che Chelbeldio enstes é gnü a la ciáfé y se söa atenziun é döta por la Parora de Gejú. Chelbeldio ven ince da nos te figöres umanes y baia con nos te na forma umana. Söa cherdada ne dess nia jí sot te nosc gran büsiamont, mo i desson ascuté, desco Maria, ci che le Signur ô se dí. I orun ince apreze che jont co se fej dal ben a nos, desco Marta a Gejú.



I periun

Signur Geju Crist, tö es danter nos. Fa che i ascutunse töa parora y t'encuntunse te nüsc fredesc y te nostes sorus, tö che te vires y regneies tl'eternité.

Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

📖 Letöres dla 17. domegna ia por l'ann:
Gen 18, 20–21.23–32 | Col. 2, 12–14 | Lc 11, 1–13

Edema liturgica dai 17.07. ai 24.07.2016

DOM 17. 08:30 10 y 18	16. domegna ia por l'ann gran messa por dōta la ploania y benedisciun dal tomp <i>oferta por i debojügns dla ploania</i> s.m. a Al Plan	<i>Alejo, Charlotte, Hedwig</i>
Lön 18. 07:30	s.m. a Al Plan	<i>Arnold, Radegund, Friedrich</i>
Ded 19. 07:30	s.m. de ringraziament de dōes families s.m. por vis y +ti Trebo da Zelé	<i>Bernulf, Rufina, Poppo</i>
Dem 20. 18:00	s.m. a Al Plan	<i>Margarita, Apollinaris, Bernhard, Aaron</i>
Jöb 21. 19:30	s.m. por + Heinrich Erlacher, Tomele s.m. en onú de Santa Maria d'La Pli por l'aiüt d'isté do int. dla fam. Willeit, Laronz	<i>Laurentius da Brindisi, Daniel</i>
Ven 22. 07:30	s.m. a Al Plan	<i>memoria de Santa Maria Magdalena, Verena, Eberhard</i>
Sab 23. 07:30 18:00	s.m. por + signor Merch Graffonara, ploan s.m. por + signor Heinrich Videsott, La Val s.m. prefestia a Al Plan	<i>fešta de Santa Brighita dla Svezia (Patrona d'Europa), Apollinaris</i>
DOM 24. 08:30 10 y 18	17. domegna ia por l'ann de San Cristofe, Sant'Anna gran messa en onú de Sant'Anna por les omes y fomenes y por dōta la ploania, benedisciun dal tomp <i>oferta de san Cristofe</i> s.m. a Al Plan	<i>Scharbel Mahluf, Christine, Siglinde</i>
ampola:	por la fam. Erlacher, Tomele	

ministronc:

- ▶ da doman y domegna: Alexander Comploi y Marc Rigo
- ▶ da sera y domegna: Romina Kosta y Daniela Pedevilla

i recordun:

Sr. Emma, Vitoria Pedevilla, Gorizia	+ 18.07.2009
Lidwina Erlacher Kofler, Algund	+ 22.07.2013
Maria Willeit, Balsan	+ 22.07.2014
Iudita Willeit Pedevilla	+ 23.07.2007



Marta und Maria



Glaubt mir, Marta und Maria müssen beisammen sein, um den Herrn beherbergen zu können und ihn immer bei sich behalten zu können. Sonst wird er schlecht bewirtet sein und ohne Speise bleiben. Wie hätte Maria, die immer zu seinen Füßen saß, ihm etwas zu essen geben können, wenn die Schwester ihr nicht beigeprungen wäre? Seine Speise aber ist, dass wir auf jede Weise Seelen sammeln, damit sie errettet werden und ihn loben in Ewigkeit.

Teresia von Avila



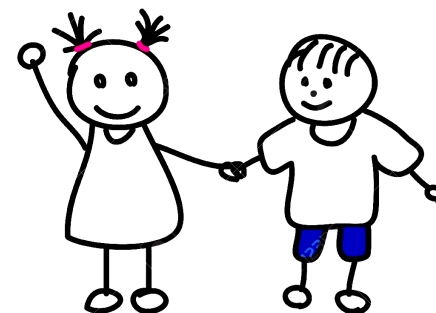
Benedisciun

I t'aodi forza
sön to tru:
Forza co ven
dal alt,
y la forza
che t'as daéte.
Por che te sonti
tōa cherdada
y t'áis fidonza
te tü pici vari.

I t'aodi amizizia
sön to tru.
Chel Bel Dio
tla scinchi
tal orei bun ales porsones.
Al te tegni tóch
te sōa man.

„Parores por vigni momënt“

I t'aodi corajei
sön to tru:
Coraji da ascuté
y da ciafé le chît,
che te pói
ester fedel
tles cosses che te dijés
y che te fejés.



Vita de ploania y de paisc

- **Le cor de dlijia d'La Pli** met da jí n concert por la prejentaziun dla troht nea **en sabeda ai 23 de iuli** ales 21:00 sön paiun. Al tol ince pert le cor de dlijia d'La Val y na picia orchestra. Düc é der bel enviés!